Porównanie tłumaczeń Jana 20:9

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| NPI+ | Przekład interlinearny | Nowodworski Grecko-Polski Interlinearny Przekład Pisma Świętego Starego i Nowego Przymierza | Jeszcze bowiem [nie] poznali ― Pisma, że trzeba Mu z  martwych powstać. |
| TRO16+ | Przekład interlinearny | Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy | Jeszcze nie bowiem poznali Pisma że trzeba Mu z martwych powstać |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | Wciąż bowiem nie rozumieli Pisma,\* że musi powstać z martwych.\*\*[[1]](#footnote-2)1)[[2]](#footnote-3)2) |
| PBPW | Przekład dosłowny | Nowy Testament Popowski-Wojciechowski | Jeszcze nie bowiem znali Pismo, że trzeba mu z martwych powstać.  |
| TRO | Przekład dosłowny | Textus Receptus Oblubienicy | Jeszcze nie bowiem poznali Pisma że trzeba Mu z martwych powstać |

1. 1) <x>520 1:4</x>; <x>530 15:4</x> [↑](#footnote-ref-2)
2. 2) <x>510 1:10</x>; <x>510 5:19</x>; <x>510 10:30</x> [↑](#footnote-ref-3)